

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Дмитриев Николай Николаевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 06.06.2025 07:36:40
Уникальный программный ключ:
f7c6227919e4d09c0eb5110c54d83d0

**МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Иркутский государственный аграрный университет имени А.А. Ежевского»**

Энергетический факультет
Кафедра иностранных языков



Документ подписан простой электронной подписью

Организация, подписант
федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
"Иркутский государственный аграрный университет
им. А.А. Ежевского"

Пользователь
Сукьясов С.В.

Дата подписания
28.03.2025
Подпись верна

Рабочая программа дисциплины
"Деловой иностранный язык"

Направление подготовки (специальность) 36.04.02 - Зоотехния.
Направленность (профиль) Частная зоотехния
(академическая магистратура)

Форма обучения: очная, заочная, очно-заочная
1 Курс - 2 семестр/1 курс/2 семестр

Молодёжный, 2025

1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ

Цель освоения дисциплины:

- – Основной целью курса " Деловой иностранный язык» в неязыковом ВУЗе является формирование межкультурной профессиональной коммуникативной компетенции как способности решать профессиональные задачи с использованием ИЯ в рамках диалога культур.

Основные задачи освоения дисциплины:

- сформировать и развить умения по всем видам речевой деятельности (чтение, аудирование, письмо, говорение) и переводу, необходимые для академического и профессионального взаимодействия на иностранном языке.
- наряду с профессионально-коммуникативными умениями формировать личностные качества учащихся, важные для решения профессиональных задач;
- рационально сочетать в учебном процессе инновационные подходы (компетентностный, уровневый, контекстный, когнитивно-дискурсивный, личностно-ориентированный) при формировании профессиональной иноязычной коммуникативной компетенции
- использовать новые приемы обучения и информационные образовательные технологии.

2. ВИДЫ ЗАДАЧ

- научно-образовательный
- производственно-технологическая
- организационно-управленческая

3. ТРЕБОВАНИЯ К УСЛОВИЯМ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ (ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ)

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций:

Код компетенции	Результаты освоения ОП	Индикаторы компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
-----------------	------------------------	------------------------	---

	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах);	ИД-1УК-4. Разрабатывает пошаговую стратегию достижения поставленной цели, оценивая возможные взаимоотношения участников этой деятельности.	знать: суть содержания понятий «коммуникация», «деловая коммуникация», «деловой этикет», «социокультурный контекст делового общения» и правила ведения коммуникации с учетом мнения и интенций собеседника; вербальные и невербальные средства общения и трансформации при переводе на иностранный язык: нормы, формы и клише, принятые в общении (при обращении к собеседнику, приветствиях, прощании, принесения извинений и ответах на извинения, изложении просьбы, выражении сомнения и несогласия, выражении разрешения, отказе, запрете, при ответах на приглашения) на иностранном и русском языках в предметной области зоотехнии; уметь: выбирать на русском и иностранном языках необходимые
--	---	---	---

УК-4

ИД-2УК-4. Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные.	знать: особенности коммуникативно-приемлемого стиля делового общения, вербальные и невербальные средства, используемые при написании официальных и неофициальных писем, и приемы их перевода на иностранный язык (при обращении к партнеру по переписке, при изложении сути проблемы, при прощании), социокультурные различия при оформлении корреспонденции на русском и иностранном языках, типы и композиционные особенности деловых текстов; уметь: использовать вербальные и невербальные средства ведения делового общения и деловой переписки, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках,
---	---

ИД-ЗУК-4. Демонстрирует умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.	знать: особенности делового общения на конференции, научных семинарах, защите проектов, презентаций; особенности языковой и речевой нормы в деловой сфере, клише и принятые вербальные способы ведения коммуникации, критического анализа и аргументации с использованием цитат, статистических данных, примеров, определения, сравнения, сопоставления; формы устных аналитических произведений и их переводы (презентация, научное сообщение, доклад, дискуссия); уметь: вычленять основную информацию из дискурса участников коммуникации, определять их мировоззрение, использовать и переводить корректные вербальные средства критической оценки и интерпретации точки зрения
--	--

4. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Обучение по дисциплине лиц, относящихся к категории инвалидов, и лиц с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся.

В случае возникновения необходимости обучения лиц с ограниченными возможностями здоровья в Университете предусматривается создание специальных условий, включающих в себя использование специальных образовательных программ, методов воспитания, дидактических материалов, специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования, предоставление услуг ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь, проведение групповых и индивидуальных коррекционных занятий, обеспечение доступа в здания Университета и другие условия, без которых невозможно или затруднено освоение образовательных программ обучающимися с ограниченными возможностями здоровья.

При получении высшего образования обучающимся с ограниченными возможностями здоровья предоставляются бесплатно учебная литература, а также услуги сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков.

С учетом особых потребностей обучающимся с ограниченными возможностями здоровья обеспечивается предоставление учебных, лекционных материалов в электронном виде.

5. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ (ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ) И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 з.е. - 144 часов

Очная форма обучения: Семестр - 2 семестр, вид отчетности – Зачет.

Вид учебной работы	Всего часов/зачетных единиц	Семестр ы
		2
Общая трудоемкость дисциплины	144/4	144/4
Контактная работа обучающихся с преподавателем (всего)	24	24
В том числе:		
Практические занятия	24	24
Самостоятельная работа:	120	120
Самостоятельная работа	120	120
Зачет		

Заочная форма обучения: Курс - 1 курс, вид отчетности – Зачет.

Вид учебной работы	Всего часов/зачетных единиц	Учебные курсы
		1
Общая трудоемкость дисциплины	144/4	144/4
Контактная работа обучающихся с преподавателем (всего)	18	18

В том числе:		
Практические занятия	18	18
Самостоятельная работа:	126	126
Самостоятельная работа	126	126
Зачет		

Очно-заочная форма обучения: Семестр - 2 семестр, вид отчетности – Зачет.

Вид учебной работы	Всего часов/зачетных единиц	Семестр ы
		2
Общая трудоемкость дисциплины	144/4	144/4
Контактная работа обучающихся с преподавателем (всего)	20	20
В том числе:		
Практические занятия	20	20
Самостоятельная работа:	124	124
Самостоятельная работа	124	124
Зачет		

6. СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Содержание дисциплины, структурированное по темам с указанием отведенного на них количества часов и видов учебных занятий

6.1. Очная форма обучения

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Практические занятия	Самостоятельная работа
1	Раздел 1 Учебно-научная сфера общения		
1,1	Тема 1 «Учеба в магистратуре»	4	20
1,2	Тема 2 «Моя магистерская работа».	6	30
2	Раздел 2 Профессиональная сфера общения		
2,1	Тема 3 «Российская идентичность в поли-культурном обществе: ученые, исследования, открытия в области теплоэнергетики и теплотехники(1)».	4	20
2,2	Тема 4 «Ученые, исследования, открытия прикладной информатики (2)».	4	20
2,3	Тема 5 «Ситуации профессионального общения»	6	30
ИТОГО		24	120
Зачет			
Итого по дисциплине		144	

6.2. Заочная форма обучения

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Практические занятия	Самостоятельная работа
1	Раздел 1 Учебно-научная сфера общения		
1,1	Тема 1 «Учеба в магистратуре»	2	20
1,2	Тема 2 «Моя магистерская работа».	6	30
2	Раздел 2 Профессиональная сфера общения		
2,1	Тема 3 «Российская идентичность в поли-культурном обществе: ученые, исследования, открытия в области теплоэнергетики и теплотехники(1)».	2	20
2,2	Тема 4 «Ученые, исследования, открытия прикладной информатики (2)».	4	20
2,3	Тема 5 «Ситуации профессионального общения»	4	36
ИТОГО		18	126
Зачет			
Итого по дисциплине		144	

6.3. Очно-заочная форма обучения

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Практические занятия	Самостоятельная работа
1	Раздел 1 Учебно-научная сфера общения		
1,1	Тема 1 «Учеба в магистратуре»	2	22
1,2	Тема 2 «Моя магистерская работа».	4	32
2	Раздел 2 Профессиональная сфера общения		
2,1	Тема 3 «Российская идентичность в поли-культурном обществе: ученые, исследования, открытия в области теплоэнергетики и теплотехники(1)».	4	20
2,2	Тема 4 «Ученые, исследования, открытия прикладной информатики (2)».	4	20
2,3	Тема 5 «Ситуации профессионального общения»	6	30
ИТОГО		20	124
Зачет			
Итого по дисциплине		144	

7. ФОРМЫ ТЕКУЩЕЙ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Тема 1 «Учеба в магистратуре»:

- Устный опрос
- Монолог

Тема 2 «Моя магистерская работа»:

- Тест
- Представление титульного листа и структуры магистерской диссертации

Тема 3 «Российская идентичность в поли-культурном обществе: ученые, исследования, открытия в области теплоэнергетики и теплотехники(1)»:

- Адекватный перевод текста
- Тест
- Монолог

Тема 4 «Ученые, исследования, открытия прикладной информатики (2)»:

- Аннотированный перевод текста
- Тест

Тема 5 «Ситуации профессионального общения»:

- Реферирование и аннотирование текстов по специальности
- Аннотация доклада на конференцию
- Устный опрос

Промежуточная аттестация - Зачет.

8. Учебно-методическое обеспечение дисциплины

8.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

8.1.1. Основная литература

Хантакова, Виктория Михайловна. Английский язык : учебное пособие для магистрантов аграрных вузов / В. М. Хантакова, С. В. Швецова. - Молодежный : Изд-во ИрГАУ, 2020. - 194 с.— URL: http://195.206.39.221/fulltext/i_032388.pdf.— Режим доступа: для автор. пользователей.— Текст : электронный.

Хантакова, Виктория Михайловна. Немецкий язык : учеб. пособие для магистрантов первого курса аграр. вузов всех профилей / В. М. Хантакова, С. В. Швецова, Н. П. Иляшевич. - Иркутск : Изд-во ИрГАУ им. А. А. Ежовского, 2017. - 150 с.— URL: http://195.206.39.221/fulltext/i_004079.pdf.— : .

Хантакова, В. М. Иностранный язык для аудиторной и самостоятельной работы магистрантов (английский/немецкий язык) : учебное пособие для магистрантов аграрных вузов / В. М. Хантакова, С. В. Швецова ; Иркут. гос. аграр. ун-т им. А. А. Ежовского. - Молодежный : Изд-во ИрГАУ, 2022. - 114 с.. - Текст : электронный // Электронная библиотека Иркутского ГАУ .- URL: http://195.206.39.221/fulltext/i_033397.pdf

8.1.2. Дополнительная литература

Анненкова, А. В. Деловая письменная коммуникация на английском языке : учеб.-метод. пособие для слушателей магистратуры, изучающих деловой англ. яз. (21.04.02, 38.04.01, 09.04.03, 35.04.01) на продвинутом этапе с целью осуществления деловой переписки / А. В. Анненкова ; Иркут. гос. аграр. ун-т им. А. А. Ежевского. - Иркутск : Изд-во ИрГАУ им. А. А. Ежевского, 2018. - 200 с. - (Электронная библиотека ИрГАУ). - URL: http://195.206.39.221/fulltext/i_004682.pdf. - Режим доступа: Электронная библиотека Иркутского ГАУ.

8.1.3. Дополнительная литература

Зорина, Е. М. Деловой иностранный язык — написание статьи в международном формате / Е. М. Зорина.

8.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет, необходимых для освоения дисциплины

1. <https://www.e.lanbook.com>

ЭБС "Лань" - крупнейшая политематическая база данных, включающая в себя контент сотен издательств научной, учебной литературы, а также научной периодики.

2. <https://lib.rucont.ru>

Национальный цифровой ресурс Руконт - межотраслевая электронная библиотека на базе технологии Контекстум (более 200 000 произведений). Электронная коллекция учебной, научной и художественной литературы, а также периодических изданий по всем направлениям науки и образования.

3. <https://www.homeenglish.ru/>

На сайте размещены все необходимые учебные материалы для изучения английского языка любого уровня. Весь грамматический и лексический материал по изучению английского языка, представлен на данном сайте бесплатном доступе.

4. <http://infoenglish.info>

Данный сайт предоставляет возможность обучающимся читать статьи и составлять топики на английском языке; пройти самотестирование по грамматике; здесь можно воспользоваться словарями и онлан переводчиками.

8.3. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

№ п/п	Наименование программного обеспечения	Договор №, дата, организация
Свободно распространяемое программное обеспечение		
1	Adobe Acrobat Reader	
2	Google Chrome 86.X (веб-браузер)	
3	Kaspersky Business Space Security Russian Edition	
4	LibreOffice 6.3.3	
5	Microsoft Office 2010	
6	Microsoft Windows 7	
7	Mozilla Firefox 83.x	
8	Opera 72.x	

9. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

№	Наименование оборудованных учебных кабинетов, лабораторий и др. объектов для проведения учебных занятий	Основное оборудование	Форма использования
1	Молодежный, ауд. 126	Специализированная мебель: столы ученические - 8 шт., лавки - 8 шт., стол преподавателя - 1 шт., доска меловая - 1 шт. Учебно-наглядные пособия.	Кабинет иностранного языка. Учебная аудитория для проведения практических, семинарских занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации.

10. РАЗРАБОТЧИКИ

Доктор филологических наук (ученая степень)	Профессор (занимаемая должность)	Иностранные языки (место работы)	Хантакова В. М. (ФИО)
Кандидат филологических наук (ученая степень)	Доцент (занимаемая должность)	Иностранные языки (место работы)	Швецова С. В. (ФИО)

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры иностранных языков
 Протокол № 7 от 4 марта 2025 г.

Зав.кафедрой

/Анненкова А.В./